



Sunnyslope  
Water District

Otoño/Invierno 2025

Ahorrando dinero con  
energía solar P. 2

Regístrese para recibir  
alertas de fugas P. 2

Actualización de Anexió P. 2

# Líneas de agua

Noticias tu puedes usar desde su Sunnyslope Water District

Actualizaciones del Proyecto

## Proyecto de almacenamiento en marcha

El Proyecto de Respuesta Acelerada a la Sequía del Distrito de Agua del Condado de San Benito (ADRoP por sus siglas en inglés) ha hecho buen progreso este año y está avanzando de acuerdo con el tiempo provisto y dentro del presupuesto. La ampliación de la Planta de Tratamiento de West Hills está a la mitad de su avance, incluyendo la construcción de nuevas cuencas de tratamiento de agua, filtros de arena y almacenamiento de químicos. La modernización aumentará la capacidad de tratamiento en 2.2 millones de galones, de 4.5 a 6.7 millones de galones por día.

Durante los años húmedos, cuando recibamos nuestra asignación completa de agua de la superficie importada, vamos a tener la capacidad de tratar más agua y almacenar el surplus en pozos acuíferos de 1,000 pies de profundidad los cuales han sido construidos en el lado norte de Hollister. Dos de los pozos están siendo excavados, y una quinta parte del sitio ha sido identificado para una posible ampliación. La construcción para conectar West Hills a los pozos, comenzará en octubre.

El Proyecto ADRoP de \$50 millones, ha recibido subvenciones del Departamento de Recursos del Agua (DWR por sus siglas en inglés) y de la Oficina de Recuperación de los Estados Unidos (USBR por sus siglas en inglés), por un total de \$21.5 millones y adicionalmente se anticipan \$6-8 millones de subvenciones. Una vez culminado en noviembre de 2026, ADRoP podrá almacenar 6 acres-pies de agua tratada de la superficie que podremos utilizar en épocas de sequía. Esto ayudará a garantizar un suministro de agua resistente y de alta Calidad para el Distrito de Agua de Sunnyslope y para las Ciudades de Hollister y de San Juan Bautista, conservando al mismo tiempo nuestras aguas subterráneas. (Cont. en la página 2)



El ingeniero principal de Sunnyslope, Rob Hillebrecht, y el inspector de control de calidad Lupe Silva supervisan la construcción en la planta de West Hills.



**¿Prefieres tu  
newsletter en español?**

Por favor, visite [sunnyslopewater.org](http://sunnyslopewater.org)  
y haga clic en el enlace del  
boletín para ver o descargar.  
¡Muchas gracias!

**¡Ganar una tarjeta de  
regalo de \$100 al  
registrarse para  
hacer la facturación  
electrónica o  
pago automático  
electrónica!**



**¡Obtenga dos oportunidades de  
ganar cuando se inscriba en ambos!  
Simplemente haga clic en el icono del  
concurso en [sunnyslopewater.org](http://sunnyslopewater.org) para  
inscribirse en la facturación electrónica,  
¡y participará automáticamente para  
ganar una tarjeta regalo de \$100 para  
el restaurante El Hoyo 19!  
Felicitamos a nuestros ganadores más  
recientes, Claudia y Juan Cortez, y  
agradecemos a nuestros numerosos  
clientes conscientes que se han  
registrado para ahorrar tiempo y dinero,  
y reducir su huella de carbono.**

ALL AMERICAN MAILING  
PAID  
U.S. POSTAGE  
PRESORTED STANDARD

Sunnyslope Water  
3570 Airline Hwy.  
Hollister, CA 95023

Este producto está fabricado con material  
procedente de bosques bien manejados con  
certificación FSC® y con materiales reciclados.  
Impreso por una empresa ecológica certificada  
del Área de la Bahía de Monterey.





## Es hora de reiniciar su controlador de riego

Su jardín necesita menos agua en invierno cuando contamos con la lluvia, los días más cortos y las temperaturas más frías. Ahorre dinero y conserve agua reiniciando su controlador de riego y apagándolo cuando las tormentas sean frecuentes. Nuestra Asociación local de Recursos Hídricos del Condado de San Benito puede ayudarlo a programar su controlador para obtener el máximo beneficio y verificar si hay fugas e ineficiencias. Por favor contacte a Lundi al (831) 637-4378, o al correo electrónico [lbarroso@sbcwd.ca.gov](mailto:lbarroso@sbcwd.ca.gov).



**¡Regístrate para recibir alertas inmediatas sobre fugas! Visita [sunnyslopedwater.org](http://sunnyslopedwater.org) y dale clic a este icono.**



**Sunnyslope Water District**

*Proporcionar confiabilidad, alta calidad, servicios de agua y saneamiento rentables para nuestra comunidad, para proteger la salud humana y el medio ambiente*

3570 Airline Hwy, Hollister, CA 95023  
(831) 637-4670 • [sunnyslopedwater.org](http://sunnyslopedwater.org)  
Abierto de lunes a viernes de 8 am a 5 pm

### Servicio de emergencia gratuito las 24 horas:

Si cree que su medidor de agua tiene una fuga, o ve agua brotando en la calle, es una emergencia. ¡No dude en contactarnos al 637-4670, de día o de noche! Nuestro personal de guardia le devolverá la llamada inmediatamente.

El público es bienvenido a asistir a las reuniones de la junta del Distrito de Agua de Sunnyslope, que se llevan a cabo cada cuarto martes del mes a las 5:15 pm. Para asistir de forma remota a través de Zoom, haga clic en el enlace de la reunión de la junta en [sunnyslopedwater.org](http://sunnyslopedwater.org).

#### Junta Directiva

Mike Alcorn, Presidente  
Jerry Buzzetta, Vicepresidente  
Dorothy (Dee) Brown  
Orlando Martinez

**Gerente General**  
Drew Lander, P.E.

## ¡Éxito con la energía solar!

El sistema solar de 500 kilovatios de Sunnyslope, ubicado en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Ridgemark, ha superado las expectativas, generando más de 1 millón de kilovatios de energía desde su instalación. Esperamos que el sistema cubra entre del 70 al 80 por ciento de la factura anual de PG&E para todo el sistema de suministro de agua de Sunnyslope. El costo total del proyecto fue de \$1,540,000, de los cuales \$462,000 se reembolsarán a través de la Ley de Reducción de la Inflación Federal del 2022. Con los ahorros calculados, esperamos que el proyecto se pague por sí mismo para el año 2030.

Además, los paneles solares en el techo del edificio de Administración de Agua de Sunnyslope proporcionan toda la energía necesaria para nuestras dos nuevas camionetas eléctricas sin emisiones, las cuales fueron adquiridas de forma gratuita gracias a una subvención del Distrito de Recursos del Aire de la Bahía de Monterey. También tenemos planeado sustituir nuestro generador de repuesto de la oficina con un banco de baterías que nos mantendrá fuera de la red incluso de noche y durante emergencias. Esto logrará que nuestro edificio administrativo esté al 100 por ciento funcionando con energía solar, convirtiendo nuestro recibo a PG&E a cero. Sunnyslope Water seguirá buscando formas creativas de reducir nuestra huella de carbono, apoyar la sostenibilidad ambiental y ahorrar dinero para mantener las tarifas del agua lo más bajas posible.



El conjunto de paneles solares de Sunnyslope alimenta completamente la planta de tratamiento de aguas residuales de Ridgemark (en segundo plano).

### Actualizaciones del Proyecto (Cont. de la página 1)

#### Las anexiones proporcionan agua potable segura

Con la culminación de la anexión de la compañía Best Road Mutual Water Company (BRMWC), estamos enfocados en traer las tres consolidaciones restantes al servicio de agua de Sunnyslope de las áreas: El Distrito de Agua Tres Pinos, El Sistema de Agua de Stonegate y Venture Estates. Actualmente los proyectos están en licitación y su construcción comenzará a principios del próximo año y su finalización está prevista para fines del 2026.

Estos proyectos recibieron subvenciones del Programa de Alivio de Sequías en Comunidades Urbanas del Departamento de Recursos Hídricos de California (DWR) porque los pozos se estaban secando o los residentes tenían que usar agua embotellada debido a niveles peligrosos de arsénico. Sunnyslope administró una subvención de \$2.2 millones para construir la anexión BRMWC, y actualmente está supervisando la construcción de los proyectos de Tres Pinos, Stonegate y Ventura Estate utilizando una subvención de \$13.6 millones.

Estas anexiones traerán aproximadamente a 1,000 de nuestros vecinos -300 hogares y negocios al sistema de Sunnyslope para compartir los gastos, sin nueva urbanización, y sin costo para los clientes actuales. Una vez concluidos, los proyectos protegerán la salud humana y conservará el valor de las propiedades al

garantizar que todos los residentes locales tengan acceso equitativo a agua segura, confiable y de alta calidad que cumpla con todas las regulaciones estatales de calidad del agua.



**Los trabajadores instalan varillas de refuerzo para las nuevas cuencas de filtración en la Planta de Tratamiento de Agua de West Hills (ver artículo en la página 1). La ampliación nos permitirá tratar más agua durante los años lluviosos para poder almacenarla y usarla en épocas de sequía.**